

(Translated from Arabic)

**Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva**

To: Mr. David Kaye, Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression

Mr. Maina Kiai, Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association

Mr. Michel Forst, Special Rapporteur on the situation of human rights defenders

I received with great interest your joint urgent appeal No. UA SAU 14/2014 of 8 December 2014 concerning Fadhel Maki al-Manasif, Waleed Abu al-Khair and Miklif al-Shammari, and I wish to offer the following clarifications:

- The Kingdom of Saudi Arabia, as one of the founding members of the United Nations, is committed to complying with its international human rights obligations, in accordance with its legislation and the Islamic sharia.
- The Kingdom's judicial system guarantees to everyone on an equal footing all the rights pertaining to a fair and impartial trial.
- The levels of jurisdiction (courts of first instance, appeal courts and the High Court) guarantee to everyone a fair, impartial and transparent trial. The judiciary is subject to no authority other than the Islamic sharia.

As the allegations in your appeal are inaccurate and incorrect, the competent authorities in the Kingdom have been contacted so that they may provide us with accurate and detailed information concerning each case referred to in the appeal. I hope that, pending a response from the authorities, the period for submission of a reply can be extended for as long as possible.

(Signed and stamped) Ambassador Faisal **Trad**  
Permanent Representative

---



MISSION PERMANENT DU ROYAUME  
D' ARABIE SAOUDITE AUPRÈS DES NATIONS UNIES  
GENÈVE



الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية  
لدى المقر الأوربي للأمم المتحدة  
جنيف

السيد/ ديفد كايي - المقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير  
السيد/ ماينا كياي - المقرر الخاص المعني بحقوق حرية التجمع السلمي وتكوين الجمعيات  
السيد/ مايكل فورست - والمقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان

تلقيت باهتمام بالغ النداء العاجل المشترك المقدم من قبلكم رقم UA-SAU 14/2014  
وتاريخ 8 ديسمبر 2014، بشأن قضايا كل من المدعو/ فضل مكي المناصيف، وليد أبو  
الخير ومخلف الشمري، يسعدني توضيح ما يلي:

- ان المملكة العربية السعودية ولكونها أحد الاعضاء المؤسسين للأمم المتحدة تحترم التزاماتها الدولية في مجال حقوق الانسان بما يتوافق مع أنظمتها والشريعة الإسلامية.
  - ان الأنظمة العدلية في المملكة كفلت للجميع على قدم المساواة كل الحقوق لضمان محاكمة عادلة ونزيهة.
  - ان درجات التقاضي (الابتدائية، الاستئناف، المحكمة العليا) كفلت للجميع محاكمات عادلة ونزيهة وشفافة، كما أنه لا سلطان على القضاء الا بموجب ما ورد في الشريعة الإسلامية.
- ولكون ما ورد من ادعاءات في ندانكم غير دقيق بل يتجاوز الصواب فقد تم رفعة للسلطات المختصة في المملكة لموافاتنا بمعلومات دقيقة ومفصلة عن كل الحالات التي شملها النداء، و بانتظار ما يرد منهم، فإنني امل تمديد المهلة لاستلام الرد الراقصى فترة ممكنة. وتقبلوا سعادتكم خالص التقدير.

السفير / فيصل طراد  
المنسوب الدائم